

**ASSOCIAÇÃO VOLUNTARIOS PARA O SERVIÇO INTERNACIONAL  
NORDESTE**

**DEMONSTRAÇÕES CONTÁBEIS EM 31 DE DEZEMBRO DE 2008  
ACOMPANHADAS DO PARECER DOS AUDITORES INDEPENDENTES**

Salvador, 12 de abril de 2011.

À  
**ASSOCIAÇÃO VOLUNTARIOS PARA O SERVIÇO  
INTERNACIONAL - NORDESTE**  
Salvador - BA

Atenção do Sr. Fabrizio Pellicelli  
Presidente

Prezados Senhores

Encaminhamos a V.Sas. 02 (duas) vias das Demonstrações Contábeis da **ASSOCIAÇÃO VOLUNTARIOS PARA O SERVIÇO INTERNACIONAL - NORDESTE** para o exercício findo em 31 de dezembro de 2008, acompanhada do Parecer dos Auditores Independentes.

Permanecendo ao dispor de V.Sas. para qualquer esclarecimento adicional sobre o assunto, subscrevemo-nos.

Atenciosamente,



CAVALCANTI & ASSOCIADOS  
AUDITORIA E CONSULTORIA  
**CRC - Nº PE 437/O-2 "S" BA**



**Francisco de Assis Gomes Silva**  
CT-CRC Nº PE 13.920/0-0 "S" BA

## **ASSOCIAÇÃO VOLUNTARIOS PARA O SERVIÇO INTERNACIONAL - NORDESTE**

### **DEMONSTRAÇÕES CONTÁBEIS EM 31 DE DEZEMBRO DE 2008 ACOMPANHADAS DO PARECER DOS AUDITORES INDEPENDENTES**

	<b>Páginas</b>
<b>PARECER DOS AUDITORES INDEPENDENTES</b>	<b>2</b>
<b>DEMONSTRAÇÕES CONTÁBEIS</b>	
Balanço Patrimonial.....	3-4
Demonstração do Superávit .....	..5
Demonstração das Mutações do Patrimônio Social .....	. .6
Demonstração das Origens e Aplicações de Recursos .....	. ..7
Demonstração dos Fluxos de Caixa.....	. ..8
<b>NOTAS EXPLICATIVAS ÀS DEMONSTRAÇÕES CONTÁBEIS .....</b>	<b>.. 9-15</b>

## PARECER DOS AUDITORES INDEPENDENTES

---

Aos Diretores, Conselheiros e Associados da,

### ASSOCIAÇÃO VOLUNTARIOS PARA O SERVIÇO INTERNACIONAL – NORDESTE

1. Examinamos o balanço patrimonial da **ASSOCIAÇÃO VOLUNTARIOS PARA O SERVIÇO INTERNACIONAL – NORDESTE** levantado em 31 de dezembro de 2008, e as respectivas demonstrações do superávit, das mutações do patrimônio social, das origens e aplicações de recursos e dos fluxos de caixa correspondentes ao exercício findo naquela data, elaborados sob a responsabilidade de sua Administração. Nossa responsabilidade é a de expressar uma opinião sobre essas demonstrações contábeis.
2. Nossos exames foram conduzidos de acordo com as normas de auditoria aplicáveis no Brasil e compreenderam: (a) o planejamento dos trabalhos, considerando a relevância dos saldos, o volume de transações e o sistema contábil e de controles internos da Entidade; (b) a constatação com base em testes, das evidências e dos registros que suportam os valores e as informações contábeis divulgados; e (c) a avaliação das práticas e das estimativas contábeis mais representativas adotadas pela Administração da Entidade, bem como da apresentação das demonstrações contábeis tomadas em conjunto.
3. Em nossa opinião, as demonstrações contábeis referidas no parágrafo 1 acima, representam adequadamente, em todos os aspectos relevantes, a posição patrimonial e financeira da **ASSOCIAÇÃO VOLUNTARIOS PARA O SERVIÇO INTERNACIONAL – NORDESTE**, em 31 de dezembro de 2008, o superávit de suas operações, as mutações de seu patrimônio social, das origens e aplicações de recursos e os seus fluxos de caixa referentes ao exercício findo naquela data, de acordo com as práticas contábeis adotadas no Brasil.
4. As demonstrações contábeis referentes ao exercício findo em 31 de dezembro de 2007, sem movimentação de recursos não foram examinadas por auditores independentes

Salvador (BA), 16 de novembro de 2010

CRC - N° PE 437/O-2 “S” BA



Francisco de Assis Gomes Silva  
CT-CRC N° PE 013.920/0-0 “S” BA



**BALANÇO PATRIMONIAL EM 31 DE DEZEMBRO DE 2008**  
**(Expresso em Reais)**

<b>ATIVO</b>	<b>2008</b>
<b>ATIVO CIRCULANTE</b>	
Disponível	
Bancos Conta Movimento	10
Aplicações Financeiras (Nota 3."a")	32.785
	<b>32.795</b>
Adiantamentos a Terceiros	301
<b>Total do Ativo Circulante</b>	<b>33.096</b>
<b>ATIVO NÃO CIRCULANTE</b>	
Ativo Permanente:	
Imobilizado (Notas "3.d" e 4)	1.381
<b>TOTAL DO ATIVO NÃO CIRCULANTE</b>	<b>1.381</b>
<b>TOTAL DO ATIVO</b>	<b>34.477</b>

As Notas Explicativas Integram o Conjunto das Demonstrações Contábeis



**BALANÇO PATRIMONIAL EM 31 DE DEZEMBRO DE 2008**  
(Expresso em Reais)

<b>PASSIVO E PATRIMÔNIO SOCIAL</b>	<b>2008</b>
<b>PASSIVO CIRCULANTE</b>	
Fornecedores Administrativos (Notas "3.e")	2.657
Salários e Contribuições (Notas "3.f", 5)	4.285
Obrigações Tributárias	4
<b>Total do Passivo Circulante</b>	<b>6.946</b>
<b>PATRIMÔNIO SOCIAL</b>	
Superávit do Exercício	27.531
<b>Total do Patrimônio Social</b>	<b>27.531</b>
<b>TOTAL DO PASSIVO E PATRIMÔNIO SOCIAL</b>	<b>34.477</b>

As Notas Explicativas Integram o Conjunto das Demonstrações Contábeis

Fabrizio Pellicelli  
Presidente  
CPF.: 804.426.255-53

Cesare Simioni  
Diretor Administrativo  
CPF.:812.202.005-49

Bruno Sacramento Leal Almeida  
CT - CRC-BA 024163/O-0



**DEMONSTRAÇÃO DO SUPERÁVIT  
PARA O EXERCÍCIO FINDO EM 31 DE DEZEMBRO DE 2008  
(Expressa em Reais)**

	2008
<b>RECEITAS DAS ATIVIDADES</b>	
Receita de Contratos (Nota 6)	69.860
Receita de Doações (Nota 6)	3.274
<b>Total da Receita das Atividades</b>	<b>73.134</b>
<b>RECEITAS (DESPESAS) DAS ATIVIDADES</b>	
Despesas com Contratos (Nota 7)	(38.683)
Gerais e administrativas	(7.519)
Depreciação	(73)
	<b>(46.276)</b>
<b>RESULTADO FINANCEIRO</b>	
Receitas (despesas) financeiras, líquidas	673
<b>Total das Despesas e Receitas das Atividades</b>	<b>(45.603)</b>
<b>SUPERÁVIT DO EXERCÍCIO</b>	<b>27.531</b>

Fabrizio Pellicelli  
Presidente  
CPF.: 804.426.255-53

As Notas Explicativas são parte Integrante das Demonstrações Contábeis

Cesare Simioni  
Diretor Administrativo  
CPF.:812.202.005-49

Bruno Sacramento Leal Almeida  
CT - CRC-BA 024163/O-0



**DEMONSTRAÇÃO DAS MUTAÇÕES DO PATRIMÔNIO SOCIAL  
PARA O EXERCÍCIO FINDO EM 31 DE DEZEMBRO DE 2008  
(Expressa em Reais)**

<b>Eventos</b>	<b>Patrimônio Social</b>
<b>Saldo em 1º de janeiro de 2008</b>	-
Superávit do Exercício	27.531
<b>Saldos em 31 de Dezembro de 2008</b>	<b>27.531</b>

As Notas Explicativas são parte Integrante das Demonstrações Contábeis

**Fabrizio Pellicelli**  
Presidente  
CPF.: 804.426.255-53

**Cesare Simioni**  
Diretor Administrativo  
CPF.:812.202.005-49

**Bruno Sacramento Leal Almeida**  
CT - CRC-BA 024163/O-0





**DEMONSTRAÇÃO DAS ORIGENS E APLICAÇÕES DE RECURSOS  
DO EXERCÍCIO FINDO EM 31 DE DEZEMBRO DE 2008  
(Expressa em Reais)**

<b>ORIGENS DOS RECURSOS DAS OPERAÇÕES SOCIAIS::</b>	<b>2008</b>
Superávit do Exercício	27.531
Depreciação	73
<b>TOTAL DAS ORIGENS DOS RECURSOS</b>	<b>27.604</b>
<b>APLICAÇÕES DE RECURSOS</b>	
Aquisições de bens do imobilizado	(1.454)
<b>TOTAL DAS APLICAÇÕES</b>	<b>(1.454)</b>
<b>ACRÉSCIMO NO PATRIMONIO CIRCULANTE LÍQUIDO</b>	<b>26.150</b>
<b>DEMONSTRAÇÃO DO ACRÉSCIMO NO CIRCULANTE. LÍQUIDO</b>	
Representado por:	
Ativo Circulante	33.096
Passivo Circulante	(6.946)
<b>AUMENTO DO CAPITAL CIRCULANTE LÍQUIDO</b>	<b>26.150</b>

As Notas Explicativas são parte Integrante das Demonstrações Contábeis



**DEMONSTRAÇÃO DOS FLUXOS DE CAIXA  
DO EXERCÍCIO FINDO EM 31 DE DEZEMBRO DE 2008  
(Expressa em Reais)**

	<b>2008</b>
<b>FLUXO DE CAIXA DAS ATIVIDADES OPERACIONAIS</b>	
Superávit do Exercício	27.531
(+) Despesas que não Afetam os Fluxos de Caixa	
Depreciações do Imobilizado	73
<b>Superávit do Exercício Ajustado</b>	<b>27.604</b>
Mutações no Passivo Circulante	
Fornecedores Administrativos	2.657
Obrigações Trabalhistas e Encargos Sociais	4.285
Obrigações Tributárias	4
	<b>6.946</b>
<b>DISPONIBILIDADES GERADAS PELAS ATIVIDADES OPERACIONAIS</b>	<b>6.946</b>
<b>FLUXO DE CAIXA DAS ATIVIDADES DE INVESTIMENTOS</b>	
Aquisição de Bens para o Ativo Imobilizado	(1.454)
<b>DISPONIBILIDADES UTILIZADAS NAS ATIVIDADES DE INVESTIMENTOS</b>	<b>(1.454)</b>
<b>ACRÉSCIMO LÍQUIDO GERADO EM DISPONIBILIDADES</b>	<b>33.096</b>
<b>DISPONIBILIDADES NO INÍCIO DO EXERCÍCIO</b>	<b>-</b>
<b>DISPONIBILIDADES NO FINAL DO EXERCÍCIO</b>	<b>33.096</b>

As Notas Explicativas são parte Integrante das Demonstrações Contábeis



**NOTAS EXPLICATIVAS ÀS DEMONSTRAÇÕES CONTÁBEIS  
EM 31 DE DEZEMBRO DE 2008  
(Expressas em Reais)**

---

**I. CONTEXTO OPERACIONAL**

---

A Associação Voluntários para o Serviço Internacional – NORDESTE, “AVSI NORDESTE” foi constituída em 28 de maio de 2007, nascida da experiência da FUNDAÇÃO AVSI como uma organização de direito privado, sem fins lucrativos, com sede na cidade de Salvador, no Estado da Bahia, cuja missão é o desenvolvimento de programas no âmbito social, econômico, ambiental, eficiência energética, cultural, educativo e formativo, visando a promoção da pessoa humana, por meio da assistência social, em comunhão de objetivos com a “FONDAZONE AVSI ITALIA”.

A AVSI NORDESTE desenvolve experiências de voluntariado e de apoio á população nas seguintes áreas:

- I - promoção da assistência social;
  
- II - promoção da cultura, defesa e conservação do patrimônio histórico e artístico;
  
- III - promoção gratuita da educação, observando-se a forma complementar de participação das organizações;
- IV - promoção gratuita da saúde, observando-se a forma complementar de participação das organizações;;
- V -promoção da segurança alimentar e nutricional;
- VI - defesa, preservação e conservação do meio ambiente e promoção do desenvolvimento sustentável;
- VII - promoção do voluntariado;



- VIII - promoção do desenvolvimento econômico e social e combate à pobreza no âmbito urbano e rural;
- IX - experimentação, não lucrativa, de novos modelos sócio-produtivos e de sistemas alternativos de produção, comércio, emprego e crédito;
- X - promoção de direitos estabelecidos, construção de novos direitos e assessoria jurídica gratuita de Interesse suplementar;
- XI - promoção da ética, da paz, da cidadania, dos direitos humanos, da democracia e de outros valores universais;
- XII - realização de estudos e pesquisas, instrumentos cartográficos e de análise, projetos e cursos no âmbito de redução da pobreza urbana, e em particular nos setores de melhoria urbana, proteção ambiental, educação, formação profissional e fortalecimento da família, desenvolvimento de tecnologias alternativas, produção e divulgação de informações e conhecimentos técnicos e científicos desde que atenda aos objetivos da Entidade;
- XIII - realização de intercâmbio com outras instituições sem fins econômicos do país ou exterior;
- XIV - criação de cursos profissionalizantes e promoção do desenvolvimento do trabalho e renda;
- XV - realização de congressos, simpósios, seminários e conferências com temas ligados aos seus fins e produção de livros, revistas, boletins e folhetos relacionados com suas atividades;
- XVI - participação em concorrências e licitações observando os seus fins e realização de convênios e contratos com organismos públicos e privados para a execução dos seus objetivos;
- XVII - assessoramento de instituições civis e governamentais na elaboração de planos, programas e projetos de interesse público com relevância para a vida dos municípios e regiões;
- XVIII - desenvolvimento e avaliação de políticas públicas;
- XIX - captação de recurso junto a sociedade, órgãos e estâncias de governo, organismos internacionais e órgãos multilaterais para a aplicação em programas vinculados aos seus fins.

A AVSI NORDESTE não distribui entre os seus sócios ou associados, conselheiros, diretores, empregados ou doadores eventuais excedentes operacionais, brutos ou líquidos, dividendos, bonificações, participações ou parcelas de seu patrimônio, auferidos mediante o exercício de suas atividades e os aplica integralmente na consecução dos seus objetivos sociais.



A AVSI NORDESTE, desde que dentro do seu escopo, poderá associar-se a outras entidades, públicas ou privadas, nacionais ou internacionais, sempre de acordo com a legislação nacional.

---

## **2. APRESENTAÇÃO DAS DEMONSTRAÇÕES CONTÁBEIS**

---

As demonstrações contábeis foram elaboradas e estão sendo apresentadas de conformidade com as disposições previstas nas normas brasileiras de contabilidade (NBC T 10.18), consoante às práticas contábeis descritas na Nota Explicativa “3”.

---

## **3. SUMÁRIO DAS PRINCIPAIS PRÁTICAS CONTÁBEIS**

---

### **a) Aplicações Financeiras de Liquidez Imediata**

São registradas aos custos de aquisições, acrescidos dos rendimentos proporcionais auferidos até as datas dos balanços. Possuem liquidez imediata e se encontram aplicadas junto à instituição financeira ITAÚ.

### **b) Imobilizado**

É registrado aos custos de aquisições ou construções.

A depreciação é registrada pelo método linear, com base em taxas que levam em consideração a estimativa de vida útil dos bens.



**c) Fornecedores Administrativos**

Registram as obrigações decorrentes das aquisições de materiais e/ou prestações de serviços, registrada a valores nominais, segundo o regime de competência do exercício.

**d) Salários e Contribuições**

Representam débitos correntes com funcionários e recursos humanos terceirizados e seus encargos, registrados pelos seus valores conhecidos ou calculáveis, conforme o regime de competência do exercício.

---

**4. IMOBILIZADO**

---

Refere-se a computadores e periféricos utilizados nas atividades da Entidade.

---

**5. SALARIOS E CONTRIBUIÇÕES**

---

<b>Contas</b>	<b>2008</b>
Salários	2.317
INSS a Recolher	1.493
FGTS a Recolher	322
Provisão de Férias e Encargos	113
PIS a Recolher	40
	<b>4.285</b>



---

**6. RECEITA DAS ATIVIDADES**

---

	<b>2008</b>
<b>Receita de Contratos (a)</b>	<b>69.860</b>
<b>Receita de Doações</b>	
Contribuições Recebidas de Pessoas Física	3.100
Contribuições Recebidas de Pessoas Jurídicas	174
	<b>3.274</b>
	<b>73.134</b>

- (a) Refere-se ao recebimento de R\$ 69.860, equivalentes a 29.970 euros, da AVSI Fondazione - Itália, em 25 de agosto de 2008, para viabilizar o Projeto VIPE – Valorização Inserção e Promoção do Emprego, o qual teve inicio em 2008. Esse projeto tem como objetivo principal atua no âmbito da promoção do emprego para jovens e adultos de áreas carentes formados em cursos de capacitação profissional com a realização de oficinas de formação humana e encaminhamento ao mercado de trabalho através do envolvimento de empresas privadas, visando o encontro entre a demanda e a oferta de trabalho. Beneficiários: 750 jovens encaminhados ao mercado de trabalho, 488 jovens qualificados em oficinas de formação e 32 empresas parceiras; Período: 2009 a 2010

---

## 7. DESPESAS COM CONTRATOS

---

São gastos com o projeto apropriados no decorrer do exercício social.

	<b>Saldos</b>
<b>Despesas</b>	<b>2008</b>
Pessoal com Vínculo Empregatício	16.016
Aluguéis	14.200
Provisões de Pessoal com Vínculo Empregatício	3.276
Viagens Hospedagens e Transportes	1.030
Despesas com Veículos	1.017
Aquisição de Bens de Consumo	629
Despesa com Consultorias	14
Outras Despesas	2.501
	<b>38.683</b>

---

## 8. EVENTOS SUBSEQUENTES

---

- a. Em 2 de março de 2009 a Associação Voluntários para o Serviço Internacional – NORDESTE, “AVSI NORDESTE” assinou Protocolo de Intenções com o Estado da Bahia, através da Secretaria de Desenvolvimento Social e Combate à Pobreza, a Cooperação para o Desenvolvimento e Morada Humana – CDM e a OAS Empreendimentos S.A., com o objetivo de desenvolver esforços e ações integradas entre as partes envolvidas, visando mútua cooperação no sentido de oportunizar, sempre que possível e condizente com a demanda da iniciativa privada, o encaminhamento ao mercado de trabalho de jovens recém formados como ajudantes de pedreiro e pintor, hidráulica, elétrica, carpintaria e de jovens aprendizes de 18 a 24 anos participantes e egressos do curso de construção civil predial desenvolvidos pela CDM;





- b. Convênio assinado em 17 de fevereiro de 2010 com a OAF.I – Organizzazione Di Aiuto Fraterno Itália que tem como objetivo o desenvolvimento do Projeto de Cooperação Técnica e Financeira com o título de “Semente de Ciência”, que visa contribuir para a redução da pobreza e desigualdade social e cultural, através da difusão do conhecimento técnico, garantindo uma melhor formação para jovens de acordo com os princípios do Estatuto da Criança e Adolescente, com recursos no montante de € 3.026.712 euros, equivalentes a R\$ 7.566.780 reais, patrocinados pelo Governo Italiano;
- c. Assinado contrato em 3 de junho de 2010 com a Companhia Energética de Pernambuco – CELPE com o objetivo de atender aos Serviços de Eficiência Energética no Estado de Pernambuco através da distribuição na cidade do Recife e região metropolitana, como doação de 25.000 refrigeradores e 80.000 lâmpada aos consumidores de baixa renda. Estimativa do projeto R\$ 4.821.911;
- d. A Assembléia Geral realizada em 26 de setembro de 2009 alterou o Estatuto Social, transformando a razão social de AVSI BAHIA para AVSI NORDESTE, bem como a adaptando-o para atender as exigências da Lei nº 9.790/1999, que trata do reconhecimento da Entidade, como Organização da Sociedade Civil de Interesse Público – OSCIP.

**Fabrizio Pellicelli**  
Presidente  
CPF.: 804.426.255-53

**Cesare Simioni**  
Diretor Administrativo  
CPF.:812.202.005-49

**Bruno Sacramento Leal Almeida**  
CT - CRC-BA 024163/O-0